

# KENWOOD

DVD-PRIJEMNIK

## KDV-7241

### UPUTA ZA UPORABU

Kenwood Corporation



Croatian/00 (KEE)

# Sadržaj

<b>Prije uporabe</b>	<b>3</b>	<b>Slušanje drugih vanjskih sastavnica</b>	<b>26</b>
<b>Vrsta diska koji je moguće reproducirati</b>	<b>6</b>	<b>Ujednačavanje zvuka</b>	<b>27</b>
<b>Prije rukovanja uređajem</b>	<b>7</b>	<b>Dodjeljivanje naslova izvorima</b>	<b>28</b>
<b>Osnovni postupci — Upravljačka ploča</b>	<b>9</b>	<b>Postupci s izbornikom</b>	<b>29</b>
<b>Osnovni postupci — Daljinski upravljač</b>	<b>10</b>	<b>Više o uređaju</b>	<b>37</b>
Glavni dijelovi i obilježja		<b>Otklanjanje smetnji</b>	<b>42</b>
<b>Slušanje radija</b>	<b>12</b>	<b>Specifikacije</b>	<b>44</b>
Prilikom otežanog prijema FM stereo emitiranja			
Ugađanje postaja s dovoljnom snagom signala			
Automatsko postavljanje FM postaja—			
SSM (sekvensijska memorija postaja s jakim signalom)			
Ručno postavljanje			
Odabir prethodno spremljenih postaja			
Traženje FM RDS programa—PTY traženje			
Aktiviranje/deaktiviranje TA/PTY prijema u stanju mirovanja			
Pronalaženje istoga programa—prijem praćenjem mreže			
Automatski odabir postaje—traženje programa			
<b>Postupci s diskovima</b>	<b>17</b>		
Odabir načina reprodukcije			
Odabir zapisa na popisu			
Zabrana izbacivanja diska			
Postupci uporabom daljinskog upravljača:			
Postupci pomoću retka na zaslonu (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)			

# Prije uporabe

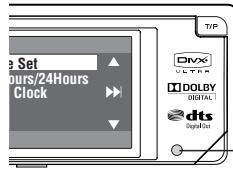
## ▲ APOZORENJE

### Kako bi se izbjegle ozljede ili požar, poduzmite sljedeće mjere opreza:

- Radi sprječavanja kratkog spoja, nikada nemojte stavljati ili ostavljati metalne predmete (kao što su kovance ili alat) u uređaju.
- Ne gledajte dulje vrijeme niti ne zadržavajte pogled na zaslonu uređaja dok upravljate vozilom.
- NE RUKUJTE uređajem dok upravljate vozilom. Ukoliko trebate rukovati uređajem dok upravljate vozilom, svakako to učinite uz izuzetnu pažnju i s obzirom na uvjete u prometu.

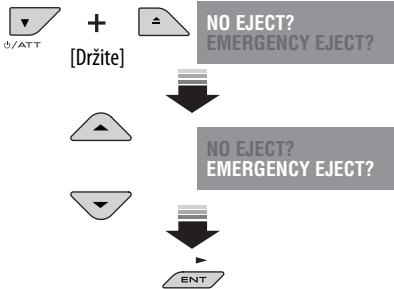
### Kako resetirati vaš uređaj

- Ako uređaj ne radi ispravno, pritisnite tipku za resetiranje. Pritiskom na ovu tipku, uređaj se vraća na tvorničke postavke.



Tipka za resetiranje

### Kako prisilno izvaditi disk



## Upozorenja na zaslonu

- Zaslon ugrađen u ovaj uređaj proizведен je s visokom preciznošću, no može imati neke neispravne točke prikaza. To je neizbjegno i ne predstavlja kvar.
- Ne izlažite zaslon izravno sunčevoj svjetlosti.
- Kad je temperatura izuzetno niska ili izuzetno visoka.
  - Kemijske promjene pojavljuju se u unutrašnjosti i uzrokuju kvar.
  - Slike mogu biti mutne ili se mogu polagano pomicati. Slike mogu biti nesinkronizirane sa zvukom ili se kvaliteta slike može smanjiti u takvim uvjetima okoliša.

## Čišćenje uređaja

Ako je prednja maska uređaja zaprljana, obrišite je suhom mekom krpom poput silikonske tkanine. Ako je prednja maska jako zaprljana, obrišite mrlju krpom navlaženom neutralnim sredstvom za čišćenje i zatim ponovo suhom mekom krpom.



- Prskanje spremjem izravno na uređaj može imati štetan učinak na mehaničke dijelove. Brisanje prednje maske grubom tkaninom ili korištenje tekućina otapala poput razjedivača ili alkohola može ogrepsti površinu ili izbrisati znakove.

## Čišćenje priključaka prednje maske

Ako se priključci uređaja ili prednje maske zaprljavu, obrišite ih čistom, suhom krpom.

## Magljenje leća

Kad tijekom hladnog vremena uključite grijač u automobilu, na lećama playera diskova u uređaju može se stvoriti maglica ili kondenzirana voda. Naziva se i magljenje leća, takva kondenzacija na lećama može spriječiti reprodukciju diskova. U tom slučaju, izvadite disk i čekajte dok kondenzirana vлага ne ispari. Ako uređaj ne radi ispravno i nakon nekog vremena, обратите se ovlaštenom Kenwood prodavaču.

## Napomene

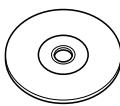
- Ukoliko tijekom ugradnje imate problema, obratite se vašem ovlaštenom Kenwood prodavaču.
- Prilikom nabavke dodatne opreme, provjerite kod vašeg ovlaštenog Kenwood prodavača da li će oprema raditi ispravno s vašim modelom i u vašem području.
- Slikovni prikazi zaslona i maske u ovom priručniku samo su primjeri korišteni za jasnije objašnjenje kako se koriste naredbe i tipke za upravljanje. Stoga se prikazi na zaslonu u ovom priručniku mogu razlikovati od stvarnih prikaza na vašem uređaju, a neki prikazi na zaslonu nisu primjenjivi za vaš uređaj.
- Ako ste automobil parkirali dulje vrijeme tijekom vrućega ili hladnoga vremena, prije rukovanja uređajem pričekajte dok se temperatura u automobilu ne normalizira.

## Rukovanje diskovima

- Ne dirajte površinu za snimanje na disku.
- Ne lijepite traku, naljepnice i sl. na disk, a nemojte niti koristiti diskove koji imaju takve naljepnice.
- Nemojte upotrebljavati pribor u obliku diska.
- Čistite od sredine diska prema vanjskom obodu.
- Prilikom uklanjanja diskova iz uređaja, izvlačite ih vodoravno.
- Ako središnji otvor diska ili vanjski obod ima tragove, primjerice prljavštine, ne koristite disk prije no što uklonite vrhom olovke i sl.

## Diskovi koje nije moguće koristiti

- Diskove koji nisu okrugli nije moguće koristiti.



- Diskove s bojom na površini diska namijenjenoj snimanju ili prljave diskove nije moguće koristiti.
- Uredaj može reproducirati samo CD-e s   .
- Uredaj možda neće pravilno reproducirati diskove koji nemaju označku.
- Nije moguće reproducirati CD-R ili CD-RW diskove koji nisu dovršeni. (Postupak dovršavanja opisan je u CD-R/CD-RW softveru za snimanje kao i uputama za rukovanje CD-R/CD-RW snimačem.)

## About DivX

DivX is a popular media technology created by DivX, Inc. DivX media files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively small file size. DivX files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

## About DivX Certified

DivX Certified products are officially tested by the creators of DivX and guaranteed to play all versions of DivX video, including DivX 6. Certified products qualify for one of several DivX Profiles that designate the type of video the product supports, from compact portable video to high-definition video.

Ovaj proizvod sadrži tehnologiju na koju su prava zaštićena patentima u S.A.D. i drugim pravima intelektualnog vlasništva. Zaštićena prava na uporabu ove tehnologije mora odobriti Macrovision. Ova tehnologija je namijenjena kućnoj uporabi i drugim načinima ograničene uporabe, osim ako drukčiju uporabu nije odobrio Macrovision. Kopiranje tehnologije ili rastavljanje uređaja je zabranjeno.

Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

DivX, DivX Ultra Certified i odgovarajući logotipi su robne marke tvrtke DivX, inc. i koriste se pod uvjetima licence.

Proizvod s uvjerenjem službenog DivX® Ultra

Reproducira sve inačice DivX® videa (uključujući DivX® 6) s poboljšanim izvođenjem DivX® medijskih datoteka i DivX® formata medija

Microsoft i Windows Media su ili registrirane robne marke ili robne marke tvrtke Microsoft u Sjedinjenim Američkim državama i/ili drugim državama.

**Označavanje proizvoda koji koriste laser  
(osim za neka područja)**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Naljepnica je učvršćena na kućište/kutiju i navodi da uređaj koristi laserske zrake koje su klasificirane kao Klasa 1. To znači da uređaj koristi laserske zrake koje su slabije. Ne postoji opasnost od zračenja izvan uređaja.

# Vrsta diska koji je moguće reproducirati

Vrsta diska	Format snimanja, vrsta datoteke itd.	Reprodukcija
DVD	DVD video (kod regije: 2)* <sup>1</sup>	✓OK
	DVD Audio	✗ NO
	DVD-ROM	
DVD snimanje/ponovno pisanje (DVD-R* <sup>2</sup> /-RW, +R/+RW* <sup>3</sup> )  • U skladu s UDF formatom mosta • DVD-RAM nije moguće reprodukcijski.	DVD Video	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4	✗ NO
	DVD-VR, +VR	
Dual Disc	DVD strana	✓OK
	Ne-DVD strana	✗ NO
CD/VCD	Audio CD/CD tekst (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD* <sup>4</sup>	✗ NO
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I spremno)	
CD snimanje/ponovno pisanje (CD-R/-RW)  • U skladu s ISO 9660 razina 1, razina 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MPEG4	✗ NO

\*<sup>1</sup> Ako umetnete DVD Video disk neispravnog koda regije, na zaslonu će se pojaviti poruka "Region code error" (greška koda regije).

\*<sup>2</sup> DVD-R snimljen u višegrančnom formatu također je moguće reproducirati (osim za diskove dvostrukog sloja).

\*<sup>3</sup> Moguća je reprodukcija finaliziranih +R/+RW (samo video format) diskova. Uporaba +R diskova dvostrukoga sloja nije preporučljiva.

\*<sup>4</sup> Za reprodukciju DTS zvuka, koristite digitalnu vezu. (☞ Priručnik za ugradnju i spajanje)

• "DVD Logo" je robna marka tvrtke za licenciranje DVD Format/Logo registrirane u SAD, Japanu i drugim državama.

## Pažnja pri reprodukciji DualDisc

Non-DVD strana "DualDisc" ne odgovara "Compact Disc Digital Audio" standardu. Stoga, uporaba Non-DVD strane DualDisc-a na ovom proizvodu nije preporučljivo.

## Napomene o reproduciranim zvukom

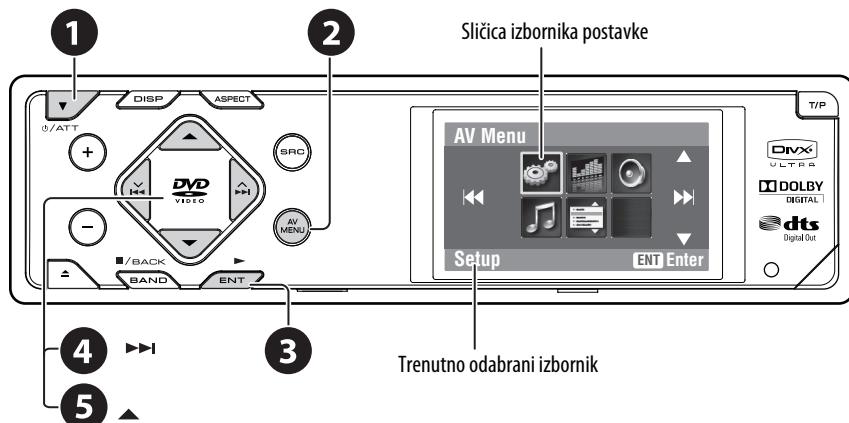
(☞ stranica 40)

- Preko analognih priključaka (Speaker out/LINE OUT-Izlaz zvučnika/LINIJSKI IZLAZ) ovog uređaja...
- Višekanalni signali se miksuju na nižu razinu.
- DTS zvuk nije moguće reproducirati.

# Prije rukovanja uređajem

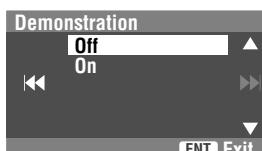
Prekinite prikaz zaslona i ugodite prikaz vremena na satu. (☞ stranice 30 i 31)

**Jezik prikaza: u ovom priručniku koristit se oznaka engleskoga jezika u svrhu objašnjenja. Moguće je odabrati jezik prikaza na zaslonu. (☞ stranica 31)**

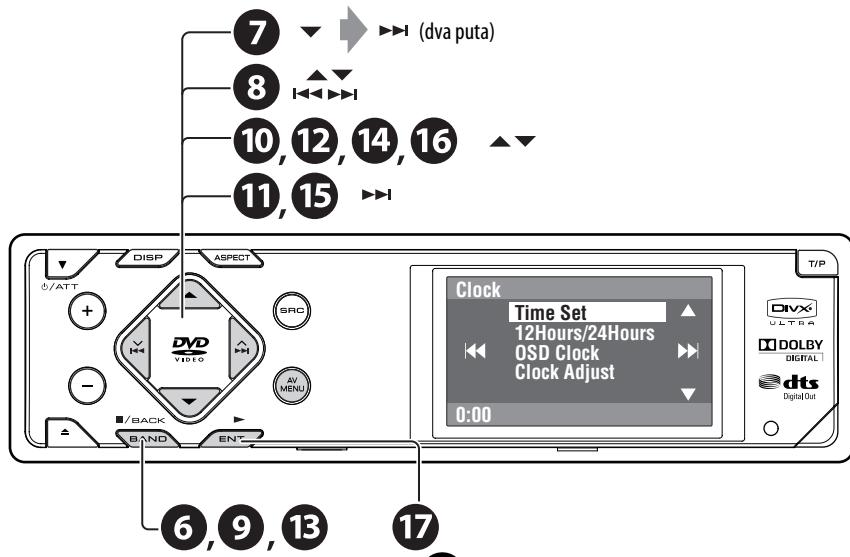


## 5 Prekinite prikaz demonstracije.

Odaberite <Off> (Isključeno).



Nastavak na sljedećoj stranici



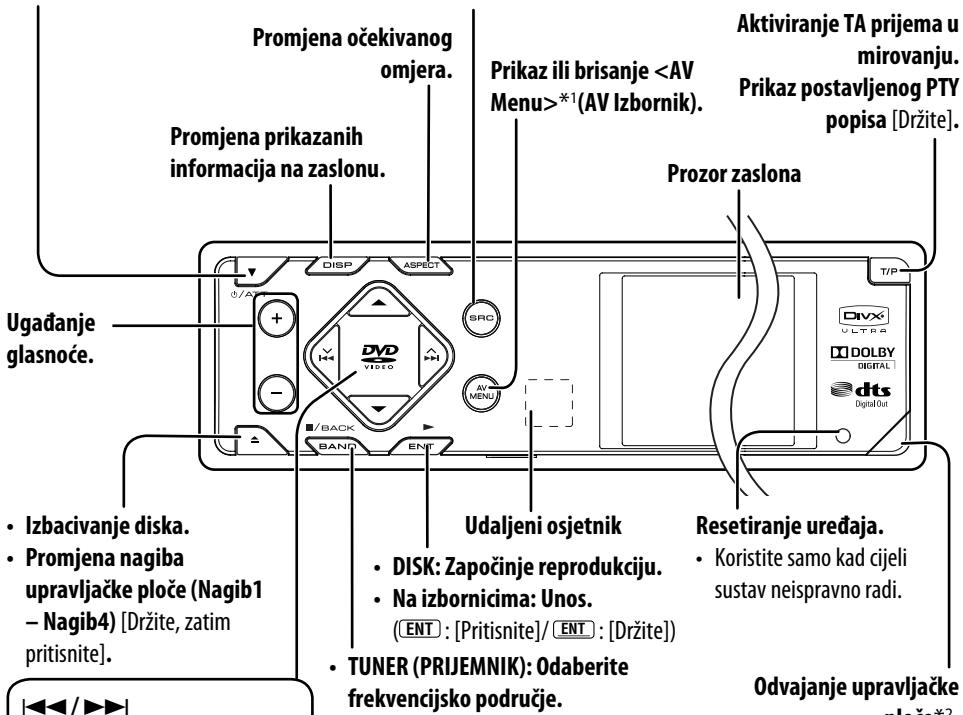
- 6** Povrat na izbornik <Setup> (Postavka).
- 7** Odaberite <Clock>  $\Rightarrow$  <Time Set> (Postavka vremena), zatim aktivirajte ekran <Time Set> (Postavka vremena).
- 8** Ugodite vrijeme sata.
- 9** Povrat na izbornik <Setup> (Postavka).
- 10** Odaberite <12Hours/24Hours> (12 sati/24 sati).
- 11** Aktivirajte ekran <12Hours/24Hours> (12 sati/24 sati).
- 12** Odaberite ili 12-satni ili 24-satni prikaz vremena.
- 13** Povrat na izbornik <Setup> (Postavka).
- 14** Odaberite <Clock Adjust> (Ugađanje sata).
- 15** Aktivirajte ekran <Clock Adjust> (Ugađanje sata).
- 16** Odaberite postavku <Clock Adjust> (Ugađanje sata).
  - **Off (Isključeno):** Poništava.
  - **Auto:** Aktivira automatsko ugađanje sata pomoću podataka o vremenu (CT) sa FM RDS postaje.
- 17** Završite postupak.



Za prikaz vremena sata tijekom reprodukcije video izvora, odaberite <Clock> (Sat)  $\rightarrow$  <OSD Clock> (OSD sat)  $\rightarrow$  <On> (Uključeno).

# Osnovni postupci — Upravljačka ploča

- Uključivanje napajanja.
- Isključivanje napajanja [Držite].
- Utisavanje zvuka (ako je napajanje uključeno).



- Izbacivanje diska.
- Promjena nagiba upravljačke ploče (Nagib1 – Nagib4) [Držite, zatim pritisnite].

◀◀ / ▶▶

- **TUNER (PRIJEMNIK):** Traženje postaja/glasbe.
- **DISC (DISK):** Odabir poglavlja/zapisa.
- **Na izbornicima:** Prelazak na prethodni/sljedeći korak.
- ▲ / ▼<sup>\*3</sup>
- **TUNER (PRIJEMNIK):** Odabir prethodno spremlijenog.
- **DISC (DISK):** Odabir naslova/ mapa.
- **Na izbornicima:** Odabir stavki.

- **TUNER (PRIJEMNIK):** Odaberite frekvencijsko područje.
- **DISC (DISK):** Zaustavlja reprodukciju.
- **Na izbornicima:** Nazad.

Odvajanje upravljačke ploče<sup>\*2</sup>.

<sup>\*1</sup> <AV Menu> (AV izbornik) prikazi

Izbornike koristite za podešavanje raznih postavki.

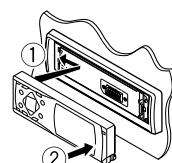
Zaslon <AV Menu> (AV izbornik) ima sljedeće podizbornike—

**Setup (Postavka)/Equalizer (Ekvalizator)/Sound (Zvuk)/Mode**

(Način)/List (Popis).

• Za pojedinosti, pogledajte stranicu 29.

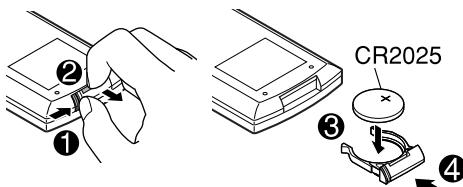
<sup>\*2</sup> Za spajanje upravljačke ploče



<sup>\*3</sup> Držanjem tipki ▲ / ▼ prikazat će se popis koji je dostupan za odabrani izvor.

# Osnovni postupci — Daljinski upravljač

## Ugradnja litijске pločaste baterije (CR2025)



Ako se smanji udaljenost s koje možete upravljati daljinskim upravljačem, zamijenite bateriju.

### Prije uporabe daljinskog upravljača:

- Usmjerite daljinski upravljač izravno prema daljinskom osjetniku na uređaju.
- NE izlažite daljinski osjetnik na uređaju jarkoj svjetlosti (izravno sunčevu svjetlu ili umjetno osvjetljenje).

Uređaj je opremljen funkcijom daljinskog upravljanja s kola upravljača vozila.

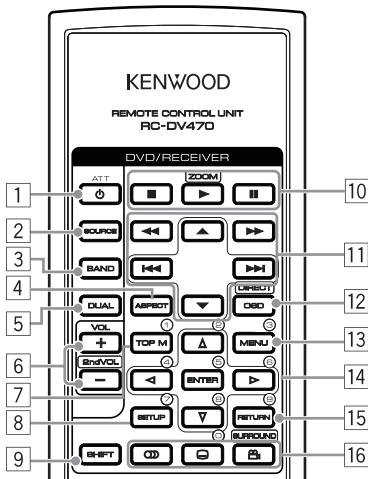
- Pogledajte Priručnik za ugradnju/spajanje (posebna tiskovina) za spajanje.

### Upozorenje:

#### Kako biste sprječili nezgode i oštećenja

- Ne ugrađujte niti jednu vrstu baterija osim CR2025 ili ekvivalentne.
- Bateriju spremite na djeci nedostupno mjesto.
- Nemojte puniti, kratko sprijati, rastavljati ili grijati bateriju ili je izlagati otvorenoj vatri.
- Ne držite bateriju s drugim metalnim materijalima.
- Ne hvatajte bateriju pincetom ili sličnim priborom.
- Omotajte bateriju izolacijskom trakom prilikom odlaganja ili pohrane.

## Glavni dijelovi i obilježja



- [1] Uključivanje napajanja.
  - Utišavanje zvuka ako je napajanje uključeno.
  - Isključivanje napajanja, pritisnite i držite (dok je uređaj uključen).
- [2] Odabir izvora.
- [3] Odabir frekvencijskih područja PRIJEMNIKA.
- [4] Promjena omjera reproduciranih slika.
- [5] Ne koristi se s ovim uređajem.
- [6]ugađanje razine glasnoće.
  - Ne koristi se s ovim uređajem kao druga tipka za ugađanje glasnoće VOL.
- [7]\*<sup>1</sup> DVD/DivX 6: Prikaz izbornika diska.
  - VCD: Završava PBC reprodukciju ( stranica 23).
- [8]\*<sup>1</sup> Ne koristi se s ovim uređajem kao tipka SHIFT za postavke.
- [9] Tipka SHIFT

- [10]** ■ (stop)\*<sup>2</sup>, ▶ (izvođenje), ▨ (stanka)
- ▶ (izvođenje) djeluje i kao tipka ZOOM za uvećavanje slike ukoliko je pritisnute zajedno s tipkom SHIFT (☞ stranica 24).

**[11] Za napredne postupke s diskom:**

- ▲ / ▼
- DVD: Odabir naslova.  
Svi diskovi osim VCD/CD: Odabir mapa.
- |◀◀ / ▶▶|:  
Kratki pritisak: preskok u nazad/unaprijed  
Pritisak i držanje: traženje unazad/unaprijed
  - ◀◀ / ▶▶: traženje unazad/unaprijed

**Za FM/AM rad:**

- ▲ / ▼: Promjena prethodno spremljjenih postaja.
- |◀◀ / ▶▶|:  
– Funkcije traženja postaja.  
Kratki pritisak: automatsko traženje  
Pritisak i držanje: ručno traženje

- [12]** Prikaz trake na zaslonu.
- Dјeluje i kao tipka DIRECT ukoliko je pritisnuta zajedno s tipkom SHIFT. (☞ stranice 22 i 23)

- [13]\*<sup>1</sup>**
- DVD/DivX 6: Prikaz izbornika diska.
  - VCD: Završava PBC reprodukciju. (☞ stranica 23)

- [14]\*<sup>1</sup>**
- Vrši odabir/postavke.
  - ◁▷: Preskok unazad ili unaprijed za 5 minuta za DivX/MPEG1/MPEG2.

**[15]\*<sup>1</sup>** Tipka RETURN

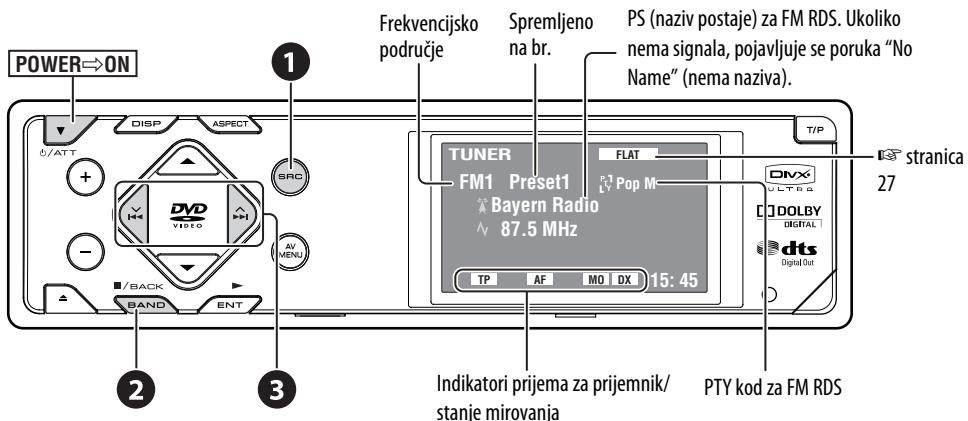
- [16]**
- DVD: Odabir jezika zvučnog zapisa (○○○), podteksta (titlova) (....), kuta (▢▢▢)\*<sup>2</sup>.
  - DivX: Odabir jezika zvučnog zapisa (○○○), podteksta (titlova) (....).
  - VCD: Odabir audio kanala (○○○).

\*<sup>1</sup> Dјeluje kao brojčane tipke ukoliko se pritisne zajedno s tipkom SHIFT.

- TUNER (PRIJEMNIK): Odabir prethodno postavljene postaje/usluge.
- DISC (DISK): Odabir poglavljia/naslova/mape/zapisa.

\*<sup>2</sup> Ne koristi se s ovim uređajem kao tipka SURROUND.

# Slušanje radija



**1** Odabire "TUNER" (prijemnik).

**2** Odabir frekvencijskih područja.

→FM1→FM2→FM3→AM

**3** Traženje postaje—automatsko traženje.

- Ručno traženje: držite ili **◀◀** ili **▶▶** sve dok se na zaslonu ne pojavi "Manual Search" (ručno traženje), zatim tipku pritisnite uzastopno.
- ST indikator zasvijetli kad je u tijeku prijem dovoljno jakog signala emitiranja FM stereo postaje.

## Prilikom otežanog prijema FM stereo emitiranja

**1**



**2**



**3**



**4**



Prijem se poboljšava, no stereo efekt se gubi.

• MO indikator zasvijetli.

Za povrat stereo efekta, odaberite <Off> (isključeno) u koraku 4.

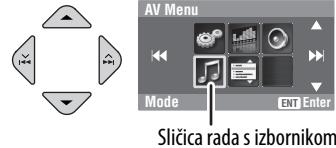
## Ugađanje postaja s dovoljnom snagom signala

Ova funkcija djeluje samo za FM frekvencijska područja.  
Kad aktivirate ovu funkciju (odabrano <Local> (lokalno)), ona uvijek djeluje prilikom traženja FM postaja.

1



2



3



4



Otkrit će se samo postaje s dovoljnom snagom signala.

- DX indikator će se isključiti, a zasvjetlit će LO indikator.

## Automatsko postavljanje FM postaja—SSM (sekvencijska memorija postaja s jakim signalom)

Ova funkcija djeluje samo za FM frekvencijska područja.  
Moguće je podesiti šest postaja za svako frekvencijsko područje.

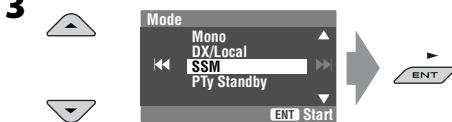
1



2



3



Traže se lokalne FM postaje s najjačim signalom i automatski se pohranjuju u FM frekvencijsko područje.

## Ručno postavljanje

Primjer: Spremanje FM postaje od 92.5 MHz na broj 4 frekvencijskog područja FM1.

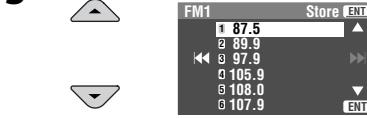
1



2 Ugodite postaju koju želite spremiti na željeni broj.



3



[Držite] Pojavljuje se popis postavljenih.\*

4 Odaberite broj za spremanje.



5



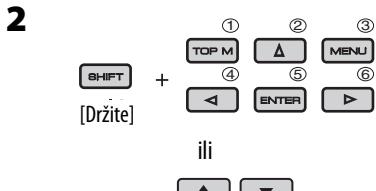
Postaja odabrana u koraku 2 sada je spremljena na broj 4.

\* Svakim pritiskom tipke mijenja se FM frekvencijsko područje.

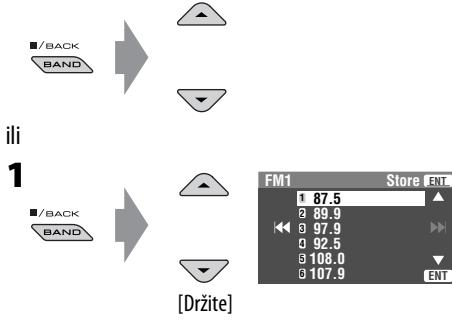
• Popisu prethodno spremljenih postaja moguće je pristupiti i preko izbornika <AV Menu> → <List>. ( stranica 14)

# Odabir prethodno spremljenih postaja

Na daljinskom upravljaču:



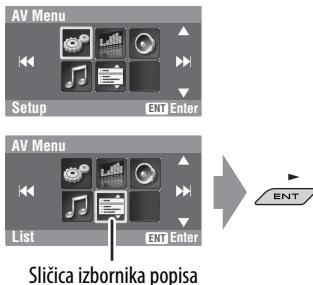
Na uređaju:



- Svakim pritiskom tipke, mijenja se FM frekvenčijsko područje.



- Popisu prethodno spremljenih postaja moguće je pristupiti i preko izbornika <AV Menu> → <List>.



Sličica izbornika popisa

Sljedeće funkcije dostupne su samo za FM RDS postaje.

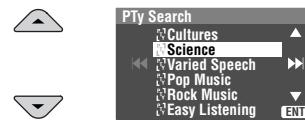
## Traženje FM RDS programa— PTY traženje

Vaše omiljene programe koji se emitiraju možete tražiti odabirom PTY koda tih programa.



Pojavljuju se dostupni PTY kodovi (uključujući šest prethodno spremljenih PTY kodova).

### 2 Odaberite PTY kod.



Frekvencija se mijenja napredovanjem traženja.

Ako postaja emitira program s istim PTY kodom koji ste odabrali, uređaj će ugorditi tu postaju.

### Dostupni PTY kodovi:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

## Spremanje vaših omiljenih vrsta programa

PTY kodove vaših omiljenih programa možete spremiti u popis prethodno postavljenih PTY kodova.

**1**



Pojavljuju se dostupni PTY kodovi (uključujući šest prethodno spremeljenih PTY kodova).

**2 Odaberite PTY kod koji želite spremiti na popis.**



Na zaslonu se pokazuje trenutni popis prethodno postavljenih PTY kodova.



**3 Odaberite navedeni kod koji želite zamijeniti novo odabranim.**



Ovdje će se **<Current Affairs>** (politika) zamijeniti sa **<Science>** (znanost).

## Aktiviranje/deaktiviranje TA/PTY prijema u stanju mirovanja

TA prijem u stanju mirovanja	Indikator
Pritisnite <b>T/P</b> za aktivaciju. Uredaj će privremeno uključiti prijem informacija o stanju u prometu (TA), ukoliko je dostupan, s bilo kojeg izvora osim AM. Razina glasnoće mijenja se u prethodno postavljenu razinu glasnoće pri TA prijemu informacija o stanju u prometu ukoliko je trenutna razina glasnoće manja od prethodno postavljene za te informacije (☞ stranica 33).	Svjetli

PTY prijem u stanju mirovanja	Indikator
Aktivirajte <b>&lt;AV Menu&gt;</b> (AV Izbornik), zatim odaberite <b>&lt;Mode&gt;</b> (način), <b>&lt;PTY Standby&gt;</b> (PTY u stanju mirovanja) (☞ stranice 16, 36).	<b>PTY</b>
Uredaj će privremeno uključiti prijem vašeg omiljenog PTY programa s bilo kojeg izvora osim AM.	Svjetli
Nije još aktivirano. Ugađanje druge postaje koja emitira RDS signale.	Trepće
Za deaktivaciju, odaberite <b>&lt;Off&gt;</b> (isključeno) u koraku <b>4</b> , zatim jednom pritisnite <b>ENT</b> (☞ stranica 16).	Isključuje se

## Aktiviranje PTY prijema u stanju čekanja

1



2



3



4



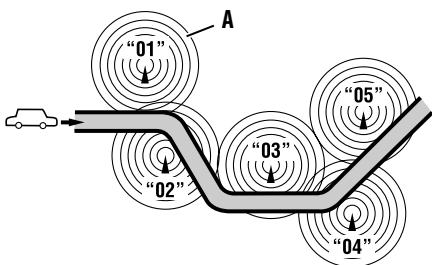
**5 Odaberite PTY kod iz PTY prijema u stanju čekanja.**



## Pronalaženje istoga programa—prijem praćenjem mreže

Tijekom vožnje područjem u kojem nema dovoljno snažnog prijema FM signala, uređaj automatski ugda drugu FM RDS postaju iste mreže koja vjerojatno emitira isti program, ali s jačim signalom.

Program A koji se emitira u različitim frekvencijskim područjima (01 – 05)



Prilikom isporuke iz tvornice, funkcija prijema praćenjem mreže je aktivirana.

**Za promjenu postavke prijema praćenjem mreže, pogledajte <AF Regional> (Regionalni AF) na stranici 33.**

## Automatski odabir postaje—traženje programa

Obično kad odaberete prethodno spremljenu postaju, ugda se prijem te postaje.

Ako signali prethodno postavljene FM RDS postaje nisu dovoljno jaki za dobar prijem, uređaj koristi AF podatke i ugda drugu frekvenciju emitiranja istoga programa kao prethodno spremljena postaja. (☞ stranica 33)

- Uređaju treba određeno vrijeme kako bi ugodoj drugu postaju traženjem programa.

# Postupci s diskovima

Automatski se otkriva vrsta diska i automatski započinje reprodukcija (za neke diskove: automatski početak ovisi o internom programu).

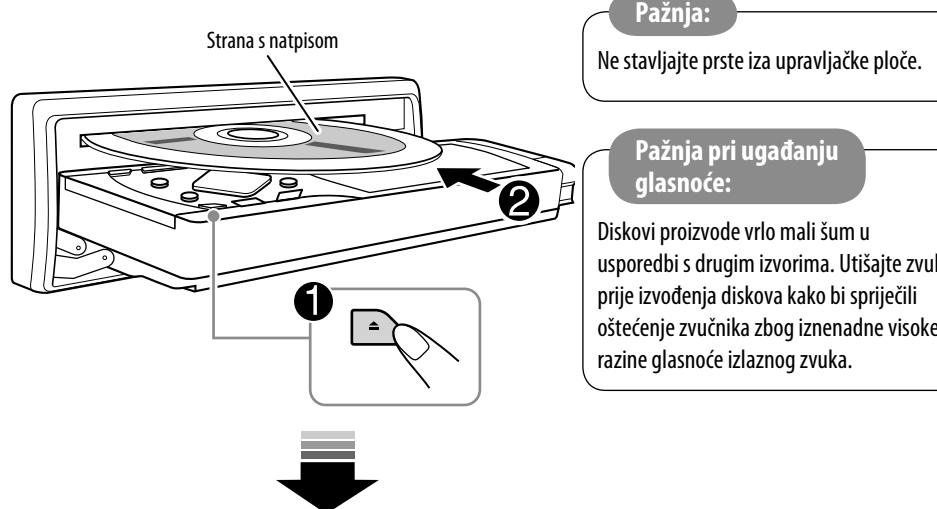
Ako disk ne sadrži izbornik, svi zapisi će se uzastopno izvoditi sve dok ne promijenite izvor ili izvadite disk.

Ako se na zaslonu pojavi “”, uređaj ne može izvršiti postupak koji pokušavate primijeniti.

- U nekim slučajevima postupak neće biti moguće izvršiti i bez prikaza znaka “”.

## Umetnute disk.

Automatski započinje reprodukcija.



**DISP:** Pritisnite ukoliko se ne prikaže slika reprodukcije, a prikazuju se informacije o disku (stranice 18 i 19).



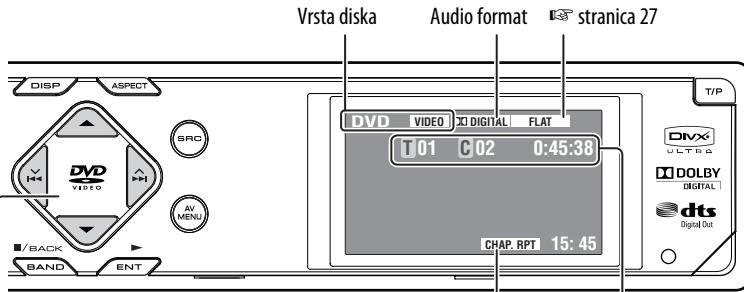
: Izbacivanje diska.

: Početak reprodukcije ukoliko je potrebno.

: Zaustavljanje reprodukcije.

Tijekom izvođenja sljedećih diskova pritisnite **DISP**.

- Svakim pritiskom tipke na zaslonu se izmjenjuje slika reprodukcije i informacije o disku.
- Za sve diskove osim DVD i VCD: na vanjskom spojenom ekranu pojavljuje se upravljački zaslon. (☞ stranica 38)



◀▶▶▶ Pritisnite: Odabir poglavlja

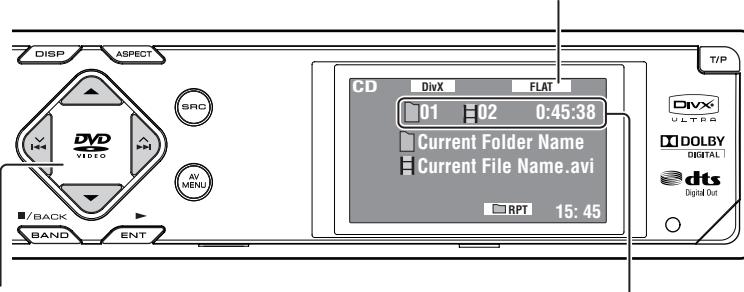
Držite: Traženje unazad/unaprijed\*1

▲▼ Pritisnite: Odabir naslova

Način reprodukcije

Broj naslova/Broj poglavlja/

Vrijeme izvođenja



◀▶▶▶ Pritisnite : Odabir zapisa

Držite: Traženje unazad/unaprijed za DivX/MPEG\*2

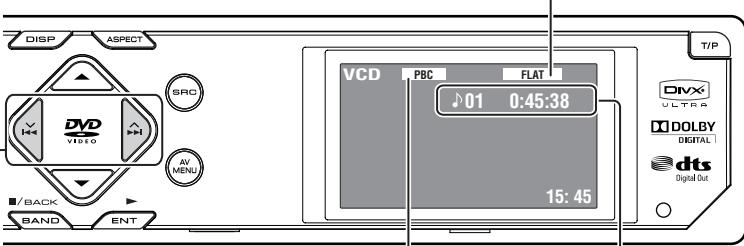
▲▼ Pritisnite: Odabir mape

Držite: Prikaz popisa mapa

☞ stranica 27

Za DivX/MPEG: Broj mape/Broj zapisa/  
Vrijeme izvođenja

Za JPEG: Broj mape/Broj zapisa



◀▶▶▶ Pritisnite : Odabir zapisa

Držite: Traženje unazad/unaprijed\*1

PBC indikator Svijetli

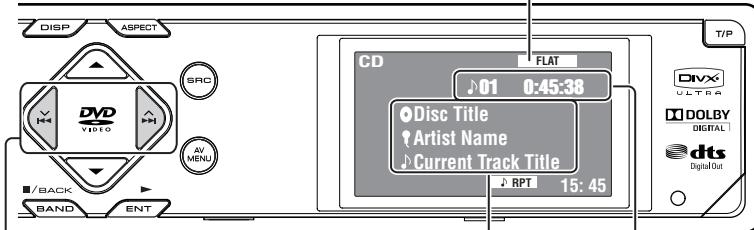
kad se koristi PBC.

Broj zapisa/Vrijeme izvođenja

☞ stranica 27



stranica 27



◀◀▶▶▶ Pritisnite : Odabir zapisa  
Držite: Traženje unazad/unaprijed\*1

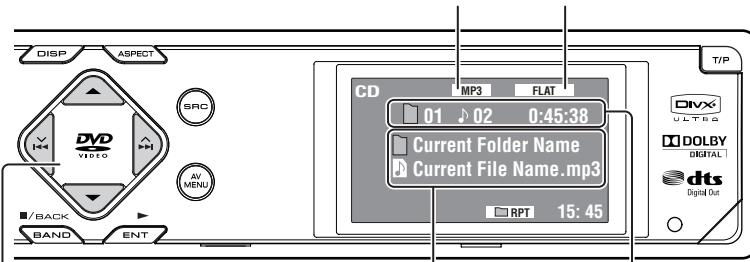
Naslov diska/Naziv izvođača/  
Naslov zapisa (samo za CD tekst)\*3

Broj zapisa/Vrijeme  
izvođenja



Audio format  
(MP3/WMA/WAV)

stranica 27



◀◀▶▶▶ Pritisnite : Odabir zapisa  
Držite: Traženje unazad/unaprijed\*1  
▲▼ Pritisnite: Odabir mape  
Držite: Prikaz popisa mapa

\*4

Broj mape/Broj zapisa/  
Vrijeme izvođenja

\*1 Brzina traženja:  $x2 \Rightarrow x10$ .

\*2 Brzina traženja:  $\blacktriangleright\! 1 \Rightarrow \blacktriangleright\! 2$ .

\*3 Za obične CD diskove pojavljuje se poruka "No Name" (bez naziva).

\*4 Umjesto naziva mape/datoteke prikazat će se podaci oznake ukoliko je snimljena, a postavka <Tag Display> (prikaz oznake) je postavljena na <On> (uključeno). (☞ stranica 30)

## Odabir načina reprodukcije

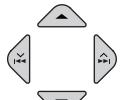
Moguće je koristiti samo jedan od sljedećih načina reprodukcije—Intro/Repeat/Random (uvod/ponavljanje/slučajno).

Primjer Za odabir ponavljanja zapisa

**1**



**2**



Sličica rada s izbornikom

**3**



**4**



Kad je odabran jedan od načina reprodukcije, na zaslonu s informacijama o disku svijetlit će odgovarajući indikator.

Za poništavanje, odaberite <All Off> (sve isključeno) u koraku 3 ili <Off> (isključeno) u koraku 4.

Vrsta diska	Uvod	Ponavljanje	Slučajno
	—	<b>Chapter:</b> Ponavlja trenutno poglavlje <b>Title:</b> Ponavlja trenutni naslov	—
	<b>Track:</b> Izvodi prvih 15 sekunda svakog zapisa (za VCD: PBC nije u uporabi)	<b>Track:</b> Ponavlja trenutni zapis (za VCD: PBC nije u uporabi)	<b>Disc:</b> Sve zapise izvodi slučajnim redoslijedom (za VCD: PBC nije u uporabi)
	<b>Track:</b> Izvodi prvih 15 sekunda svakog zapisa <b>Folder:</b> Izvodi prvih 15 sekunda prvog zapisa u svakoj mapi	<b>Track:</b> Ponavlja trenutni zapis <b>Folder:</b> Ponavlja sve zapise u trenutnoj mapi	<b>Folder:</b> Izvodi sve zapise u trenutnoj mapi slučajnim redoslijedom, zatim zapise u sljedećim mapama <b>Disc:</b> Izvodi sve zapise slučajnim redoslijedom
	—	<b>Track:</b> Ponavlja trenutni zapis	—
	—	<b>Folder:</b> Ponavlja trenutnu mapu	—
	—	<b>Folder:</b> Ponavlja trenutnu mapu	—

## Odabir zapisa na popisu

Ako disk ima mape, moguće je prikazati popise Mapa/zapis (datoteka) i zatim započeti reprodukciju.

1



[Držite]

Pojavljuje se popis mapa.

- Držite tipku da biste vidjeli sljedeće/prethodne mape.

2 Odaberite mapu, zatim aktivirajte popis zapisa.



Pojavljuje se popis zapisa odabrane mape.

3 Odaberite zapis i započnite njegovo izvođenje.



- Popisu mapa može se pristupiti iz izbornika <AV Menu> → <List>.



## Zabrana izbacivanja diska

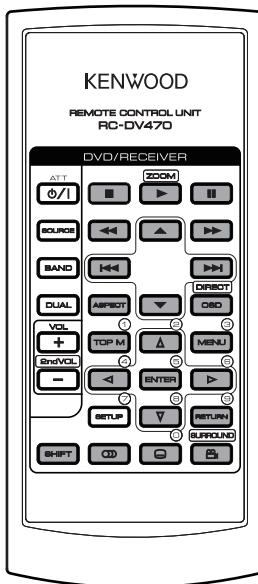
Moguće je zaključati disk u utoru za umetanje diska.



Pojavljuje se poruka "No Eject" (nema izbacivanja).

Za poništavanje zabrane, ponovite isti postupak kako biste odabrali "EJECT OK?" (Izbacivanje u redu?).

# Postupci uporabom daljinskog upravljača



- : Zaustavljanje reprodukcije.
- : Stanka (izvođenje okvir po okvir ukoliko se pritisne tijekom stanke).
- ▶ : Početak reprodukcije.
- ◀ ▶ :
- Traženje unazad/unaprijed\*<sup>1</sup>. (Ne čuje se zvuk.)  
(Polagano izvođenje\*<sup>2</sup> tijekom stanke. Ne čuje se zvuk.)
- ◀ ▶ :
- Pritisnite : Odabir poglavlja (unutar istog naslova, tijekom izvođenja ili stanke).  
Držite: traženje unazad/unaprijed\*<sup>3</sup>
- ▲ ▼ : Odabir naslova (tijekom izvođenja ili stanke).
- ASPECT : Odabir željenog omjera slike.
- : Odabir jezika podteksta (titlova).
- : Odabir jezika zvučnog zapisa.
- ✖ : Odabir kuta gledanja.
- Uporaba funkcija pomoću izbornika...**
- 1 [TOP M] [MENU]
- 2 Odaberite stavku koju želite izvoditi.
- 3 [ENTER]
- DIRECT
- SHIFT + ( DIRECT ) → ( ... ) → [ENTER] :
- Odabir poglavlja (tijekom izvođenja ili stanke).
- Odabir naslova (dok izvođenje nije u tijeku).
- DIRECT
- SHIFT + ( DIRECT ) → ( ... ) → [ENTER] :
- Odabir naslova (tijekom izvođenja ili stanke).



- : Zaustavljanje reprodukcije.
- : Stanka (izvođenje okvir po okvir ukoliko se pritisne tijekom stanke).
- ▶ : Početak reprodukcije.
- ◀ ▶ : Traženje unazad/unaprijed\*<sup>4</sup>. (Ne čuje se zvuk.)
- ◀ ▶ : Pritisnite: Odabir zapisa.  
Držite: Traženje unazad/unaprijed\*<sup>5</sup>. (Ne čuje se zvuk.)
- ▲ ▼ : Odabir mape.
- ASPECT : Odabir željenog omjera slike.
- : Odabir jezika podteksta (titlova). (samo DivX)
- : Odabir jezika zvučnog zapisa. (samo DivX)
- SHIFT + ( DIRECT ) → ( ... ) → [ENTER] :
- Odabir zapisa (unutar iste mape).



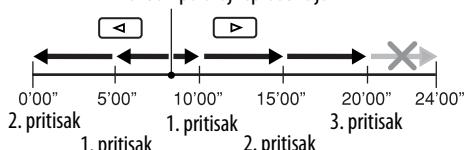
## Za DivX 6: Uporaba funkcija pomoću izbornika...

- 1 [TOP M] [MENU]
- 2 Odaberite stavku koju želite izvoditi.
- 3 [ENTER]

## Tijekom izvođenja...

◀ ▶ : Povratak/unaprijed na prikaze udaljene za 5 minuta.

Trenutni položaj reprodukcije



[■] : Zaustavljanje reprodukcije.

[■] : Prikazuje trenutnu datoteku osim ukoliko je izmjenite.

[▶] : Početak reprodukcije (Dijaprojekcija: svaka datoteka prikazuje se nekoliko sekunda.).

[◀] / [▶] : Odabir zapisa.

[▲] / [▼] : Odabir mape.

[ASPECT] : Odabir željenog omjera slike.

[SHIFT] + [DIRECT]

[OSD] → [○ ... ⊖ ]

→ [ENTER]



Odabir zapisa (unutar iste mape).

[■] : Zaustavljanje reprodukcije.

[■] : Stanka (izvođenje okvir po okvir ukoliko se pritisne tijekom stanke).

[▶] : Početak reprodukcije.

[◀] / [▶] :

Traženje unazad/unaprijed\*<sup>1</sup>. (Polagano izvođenje prema naprijed\*<sup>2</sup> tijekom stanke.

Ne čuje se zvuk.)

• Nema polaganog izvođenja prema nazad.

[◀] / [▶] :

Pritisnite: Odabir zapisa.

Držite: Traženje unazad/unaprijed\*<sup>3</sup>. (Ne čuje se zvuk.)

[ASPECT] : Odabir željenog omjera slike.

[CD] : Odabir audio kanala (ST: stereo, L: lijevi, R: desni).

[SHIFT] + [DIRECT]

[OSD] → [○ ... ⊖ ]

→ [ENTER]



Odabir zapisa.

### Tijekom PBC reprodukcije...

[SHIFT] + [DIRECT]

[OSD] → [○ ... ⊖ ]

→ [ENTER]

Odabir stavke na izborniku.

- Za povrat na prethodne izbornike, pritisnite [RETURN].

### Za ponишavanje PBC reprodukcije

1 [■]

2 [SHIFT] + [DIRECT]

[OSD] → [○ ... ⊖ ]

→ [ENTER]

- Za završetak PBC, pritisnite [TOP M] / [MENU].

[■] : Zaustavljanje reprodukcije.

[■] : Stanka.

[▶] : Početak reprodukcije.

[◀] / [▶] : Traženje unazad/unaprijed\*<sup>1</sup>.

[◀] / [▶] : Pritisnite: Odabir zapisa.

Držite: Traženje unazad/unaprijed\*<sup>3</sup>.

[▲] / [▼] : Odabir mape.



[SHIFT] + [DIRECT]

[OSD] → [○ ... ⊖ ]

→ [ENTER]

Odabir zapisa (unutar iste mape).

[■] : Zaustavljanje reprodukcije.

[■] : Stanka.

[▶] : Početak reprodukcije.

[◀] / [▶] : Traženje unazad/unaprijed\*<sup>1</sup>.

[◀] / [▶] : Pritisnite: Odabir zapisa.

Držite: Traženje unazad/unaprijed\*<sup>3</sup>.

[SHIFT] + [DIRECT]

[OSD] → [○ ... ⊖ ]

→ [ENTER] : Odabir zapisa.



\*<sup>1</sup> Brzina traženja:  $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

\*<sup>2</sup> Brzina sporog izvođenja:  $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

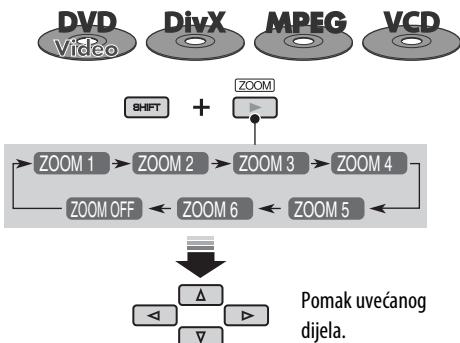
\*<sup>3</sup> Brzina traženja:  $x2 \Rightarrow x10$

\*<sup>4</sup> Brzina traženja:  $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 3$

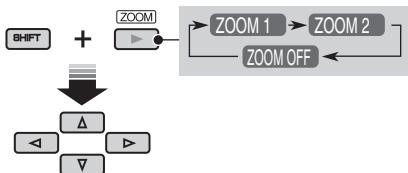
\*<sup>5</sup> Brzina traženja:  $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$

## Uvećanje prikaza (Zoom in)

Tijekom reprodukcije filma...



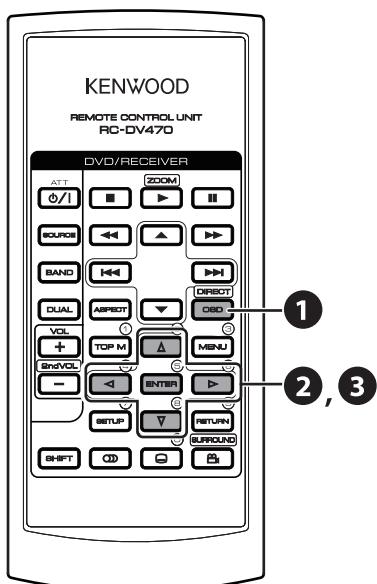
Tijekom stanke...



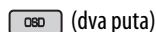
Za poništenje uvećanja, odaberite "ZOOM OFF" (uvećanje isključeno).

## Postupci pomoću retka na zaslonu (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Postupci se vrše na zaslonu koristeći daljinski upravljač.



**1 Prikaz retka na zaslonu. (☞ stranica 25)**



**2 Odaberite stavku.**



**3 Izvršite odabir.**



Ukoliko se pojavi skočni izbornik...



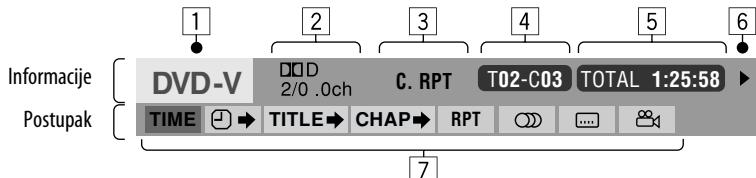
- Za unos vremena/brojeva...

: Pomak položaja unosa  
 : Odaberite broj

## Za uklanjanje retka sa zaslona



## Redak na zaslonu



Gore je prikazan primjer za DVD Video. Stavke prikazane na retku na zaslonu variraju s obzirom na vrstu diska.

**[1]** Vrsta diska

- [2]** • DVD: Format audio signala
- VCD: PBC

**[3]** Način reprodukcije\*

DVD Video

T. RPT: Ponavljanje naslova

C. RPT: Ponavljanje poglavlja

DivX/MPEG:

T. RPT: Ponavljanje zapisa

F. RPT: Ponavljanje mape

JPEG:

F. RPT: Ponavljanje mape

VCD:

T. RPT: Ponavljanje zapisa

D. RND: Disk slučajnim redoslijedom

T. INT: Uvod u zapis

**[4]** Informacije o reprodukciji

**T02-C03** Trenutni naslov/poglavlje

**TRACK 01** Trenutni zapis

**F001-T001** Trenutna mapa/zapis

**F001-F002** Trenutna mapa/datoteka

**[5]** Prikaz vremena

**TOTAL** Proteklo vrijeme izvođenja diska

**T. REM** Preostalo vrijeme za taj naslov  
(za DVD)

Preostalo vrijeme za disk (za  
druge)

**TIME** Proteklo vrijeme izvođenja  
trenutnog poglavlja/zapisa

**REM** Preostalo vrijeme trenutnog  
poglavlja/zapisa

**[6]** Stanje reprodukcije

► Izvođenje

◀/▶ Traženje unazad/unaprijed

◀/▶ Sporo izvođenje prema nazad/naprijed

II Stanka.

■ Zaustavljanje

**[7]** Sličice postupaka

**TIME** Promjena načina prikaza vremena  
(vidi **[5]**)

**⌚** Traženje vremena (navođenje  
određene scene unosom vremena.)

**TITLE** Traženje naslova (prema broju)

**CHAP** Traženje poglavlja (prema broju)

**TRACK** Traženje zapisa (prema broju)

**RPT** Ponovljeno izvođenje\*

**INT** Izvođenje uvida\*

**RND** Izvođenje slučajnim redoslijedom\*

**∞** Promjena jezika zvučnog zapisa ili  
audio kanala

**≡** Promjena jezika podteksta (titlova)

**STR** Promjena kuta gledanja

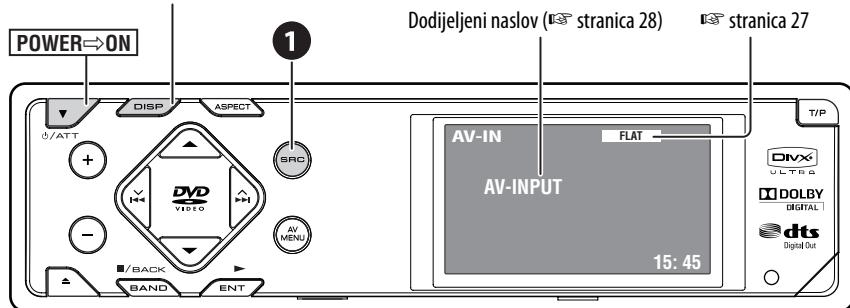
\* stranica 20

# Slušanje drugih vanjskih sastavnica

## AV-ULAZ

Vanjski uređaj možete spojiti na utičnice LINE IN/VIDEO IN.

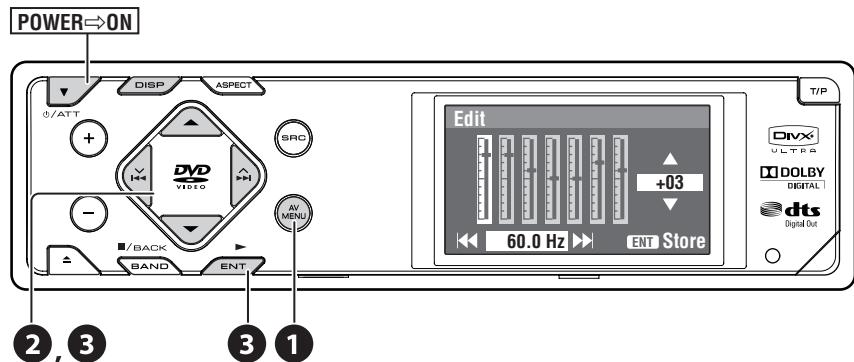
**DISP:** Pritisnite ukoliko se ne pojavi reprodukcija slike, a na zaslonu se pojave informacije o izvoru (ovaj prikaz).



- 1 Odaberite "AV-IN".
- 2 Uključite spojeni uređaj i započnite s izvođenjem s tog izvora.

Ako odaberete <Camera Mirror> (zrcalna kamera) za <AV Input> (AV ulaz) (stranica 34), neke poruke o stanju, poput promjene razine glasnoće, neće se pojaviti na zaslonu tijekom prikaza slike.

# Ujednačavanje zvuka



## Odabir načina reprodukcije zvuka

1



2

Sličica izbornika ekvalizatora



3 Odaberite način reprodukcije zvuka.



- Za prepostavljene vrijednosti svakog od načina reprodukcije zvuka, pogledajte stranicu 40.

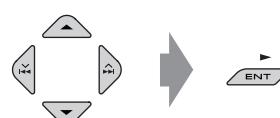
## Pohranite vlastitih podešavanja

Moguće je pohraniti vlastite postavke u User1, User2 i User3.

1 Ponovite korake 1 i 2, zatim...



2 Ugodite.



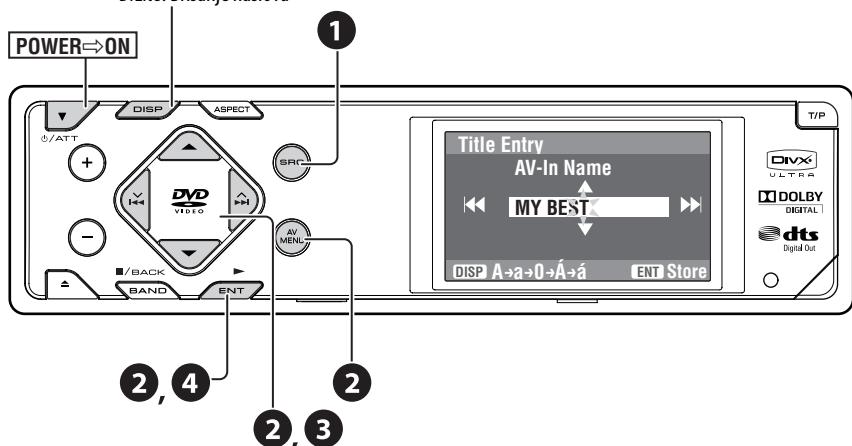
3 Pohranite.



# Dodjeljivanje naslova izvorima

Pritisnite : Promjena skupa znakova

Držite: Brisanje naslova

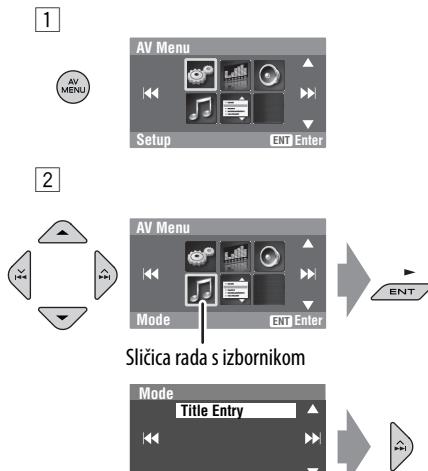


Naslove možete dodijeliti i za "AV-IN".

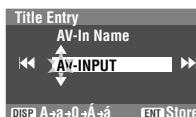
Primjer: Dodjeljivanje naslova za "AV-IN"

**1 Odaberite "AV-IN".**

**2 Prikaz zaslona za unos naslova.**

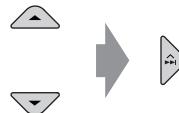


Slična rada s izbornikom



**3 Dodijelite naslov.**

**1** Odaberite znak, zatim se pomaknite na položaj za unos.



- Za promjenu skupa znakova, pritisnite DISP. (Za dostupne znakove, pogledajte stranicu 40.)

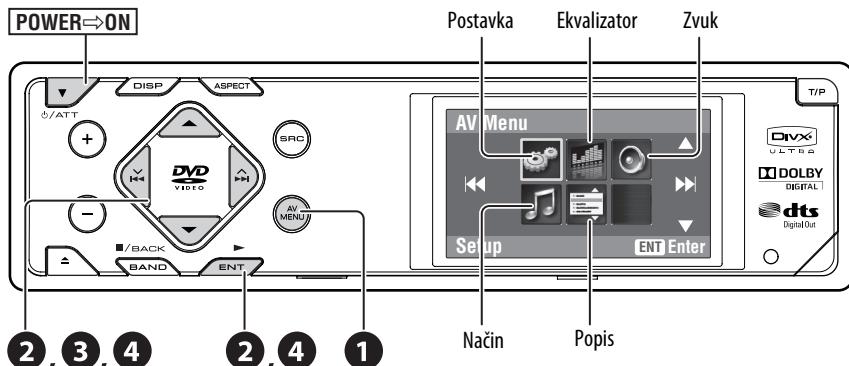
**2** Ponovite korak **1** sve dok ne završite s unosom naslova.

- Najveći broj znakova je 16.

**4 Završite postupak.**



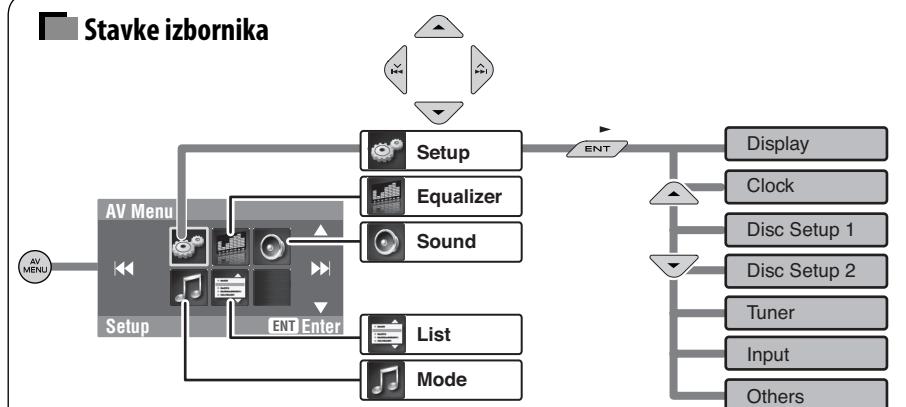
# Postupci s izbornikom



Primjer Promjena postavke <High Pass Filter>  
(visokopropusni filter)



- Za neke stavke, ponovite ove korake za podešavanje sporednih stavki.



- Indikatori na zaslonu mogu se mijenjati u skladu s promjenom specifikacija.



## Setup (Postavka)

Stavke izbornika	Postavke koje je moguće odabrati, [stranica opisa]
Zaslon	<b>Demonstration (Demonstracija)</b> <b>Off</b> (isklj.) : Poništava. <b>On</b> (uklj) : Aktivira demonstraciju na zaslonu.
	<b>Wall Paper (Pozadina)</b> Moguće je odabrati sliku pozadine na zaslonu.
	<b>Scroll (Pomak)</b> <b>Off</b> (isklj.) : Poništava. <b>Once</b> (jednom) : Pomiče informacije o disku jednom. <b>Auto</b> : Ponavlja pomak (u intervalima od 5 sekunda). • Držanje <b>DISP</b> pomiče informacije bez obzira na ovu postavku.
	<b>Tag Display (Prikaz oznaka)</b> <b>Off</b> (isklj.) : Poništava. <b>On</b> (uklj.) : Prikazuje podatke o oznaci tijekom izvođenja MP3/WMA/WAV zapisa.
	<b>Dimmer (Prigušivanje osvjetljenja)</b> <b>Off</b> (isklj.) : Poništava. <b>On</b> (uklj.) : Aktivira prigušivanje osvjetljenja. <b>Auto</b> : Prigušuje osvjetljenje zaslona kad uključite prednja svjetla na vozilu.* <b>Postavka vremena</b> : Pritisnite <b>ENT</b> (ili ►►) za prikaz zaslona za podešavanje vremena, zatim postavite vrijeme uključivanja/isključivanja prigušenja osvjetljenja.
	<b>Bright (Svjetlina)</b> Moguće je ugoditi svjetlinu zaslona. –15 (najtamnije) do +15 (najsvjetlijе); Početno <b>00</b>
	<b>Picture Adjust (Ugađanje slike)*2</b> Moguće je ugoditi sljedeće postavke kako bi učinili zaslon jasnij i kako bi omogućili ugodno gledanje reprodukcije slike. Postavka će biti posebno spremljena za "DISC" i "AV-IN". –15 do +15; Početno <b>0</b> <b>Bright</b> (svjetlina) : Ukoliko je slika presvijetla ili pretamna, moguće ju je podešiti po želji. <b>Contrast</b> (kontrast) : Ugađanje kontrasta. <b>Color</b> (boja) : Ugađanje boje slike—svjetlijе ili tamnije. <b>Tint</b> (nijansa) : Ugađanje nijanse ukoliko je boja ljudske kože neprirodna.

\*1 Potreban je spoj voda **ILLUMINATION CONTROL** (upravljanje osvjetljenjem). (☞ [Priročnik za ugradnju i spajanje](#))

\*2 Podesivo samo ako je izvor disk koji sadrži slike ili filmove ili "AV-IN" (AV ulaz).

Stavke izbornika		Postavke koje je moguće odabrati, [stranica opisa]													
<b>Zaslon</b>	<b>Aspect (Omjer)*3</b>	Očekivani omjer slike moguće je mijenjati.													
		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Očekivani omjer dolaznog signala</th> </tr> <tr> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Full</b> (Cijeli) : Za izvorne slike 16:9</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>Auto</b> (Automatski) :</td> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> <li>Za "DISC" (disk): Očekivani omjer bira se automatski kako bi odgovarao dolaznim signalima.</li> <li>Za druge video izvore : Očekivani omjer fiksno je postavljen na &lt;<b>Regular</b>&gt; (osnovni).</li> </ul> </td></tr> <tr> <td><b>Regular</b> (Osnovni) : Za izvorne slike 4:3</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Očekivani omjer dolaznog signala		4:3	16:9	<b>Full</b> (Cijeli) : Za izvorne slike 16:9			<b>Auto</b> (Automatski) :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Za "DISC" (disk): Očekivani omjer bira se automatski kako bi odgovarao dolaznim signalima.</li> <li>Za druge video izvore : Očekivani omjer fiksno je postavljen na &lt;<b>Regular</b>&gt; (osnovni).</li> </ul>		<b>Regular</b> (Osnovni) : Za izvorne slike 4:3	
Očekivani omjer dolaznog signala															
4:3	16:9														
<b>Full</b> (Cijeli) : Za izvorne slike 16:9															
<b>Auto</b> (Automatski) :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Za "DISC" (disk): Očekivani omjer bira se automatski kako bi odgovarao dolaznim signalima.</li> <li>Za druge video izvore : Očekivani omjer fiksno je postavljen na &lt;<b>Regular</b>&gt; (osnovni).</li> </ul>														
<b>Regular</b> (Osnovni) : Za izvorne slike 4:3															
<b>Language (Jezik)*4</b>	Odaberite jezik prikaza na zaslonu. <b>English</b> (engleski), <b>Spanish</b> (španjolski), <b>French</b> (francuski), <b>German</b> (njemački), <b>Italian</b> (talijanski), <b>Dutch</b> (nizozemski), <b>Swedish</b> (švedski), <b>Danish</b> (danski), <b>Russian</b> (ruski)														
<b>Time Set (Podešavanje vremena)</b>	Početno <b>0:00</b> ,  [8]														
<b>12Hours/24Hours (12satni/24satni prikaz)</b>	<b>12 Hours</b> (12 satni prikaz), <b>24 Hours</b> (24 satni prikaz),  [8]														
<b>Postavka diska 1*5</b>	<b>OSD Clock (OSD sat)</b>	<b>Off</b> (isklj.), <b>On</b> (uklj.),  [8]													
	<b>Clock Adjust (Podešavanje sata)</b>	<b>Off</b> (isklj.), <b>Auto</b> (automatski),  [8]													
	<b>Menu Language (Jezik izbornika)</b>	Odaberite početni jezik za izbornik diska; Početno <b>English</b> (engleski) () također stranica 41).													
	<b>Audio Language (Jezik zvučnih zapisa)</b>	Odaberite početni jezik zvučnih zapisa; Početno <b>English</b> (engleski) () također stranica 41).													
	<b>Subtitle (Podtekst (titlovi))</b>	Odaberite početni jezik podteksta (titlova) ili uklonite podtekst (< <b>Off</b> > (isklj.); Početno <b>English</b> (engleski) () također stranica 41).													
	<b>OSD Language (OSD jezik)</b>	Odaberite jezik na zaslonu koji se koristi za vanjski zaslon spojen na utičnicu VIDEO OUT (video izlaz); Početni <b>English</b> (engleski).													

\*3 Nije moguće podešavati za audio izvora.

\*4 Nakon promjene postavke jezika prikaza, isključite napajanje i ponovno ga uključite, kako bi promjena stupila na snagu.

\*5 Moguće odabrati samo za "DISC" (reprodukacija diska se zaustavlja).

	<b>Postavke izbornika</b>	<b>Postavke koje je moguće odabratи, [stranica opisa]</b>
<b>Postavka diska 1*5</b>	<b>Monitor Type (Vrsta zaslona)</b>	<p>Odaberite vrstu zaslona za pregled slike za široki zaslon na vanjskom zaslonu.</p> <p><b>16:9</b> : Odaberite kad je očekivani omjer vanjskog zaslona 16:9.</p> <p><b>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan</b> : Odaberite kad je očekivani omjer vanjskog zaslona 4:3. Pogledajte sliku lijevo kako biste vidjeli razliku između različitih prikaza slika na zaslonu.</p>
	<b>OSD Position (Položaj OSD)</b>	<p>Odaberite položaj retka na zaslonu,  [25].</p> <p><b>1</b> : Viši položaj</p> <p><b>2</b> : Niži položaj</p>
	<b>File Type (Vrsta datoteke)</b>	<p>Odaberite vrstu datoteke za reprodukciju kad disk sadrži različite vrste datoteke.</p> <p><b>Audio</b> : Izvode se audio datoteke.</p> <p><b>Still Picture</b> : Prikazuju se JPEG datoteke.</p> <p><b>Video</b> : Reprodukcija DivX/MPEG1/MPEG2 datoteke.</p>
	<b>DivX Regist. (registracija)</b>	<p>Uredaj ima vlastiti registracijski kod. Nakon reprodukcije diska koji ima snimljen registracijski kod, on se upisuje preko registracijskog koda uređaja zbog zaštite autorskih prava.</p>
	<b>D. Audio Output (Audio izlaz)</b>	<p>Odaberite format signala koji se emitira preko priključnica digitalnog izlaza DIGITAL OUT (optički).  stranica 40)</p> <p><b>PCM Only</b> (samo PCM) : Odaberite prilikom spajanja pojačala ili dekodera koji nije kompatibilan s Dolby Digital, DTS ili MPEG Audio, ili prilikom spajanja na uređaj za snimanje.</p> <p><b>Dolby Digital</b> : Odaberite prilikom spajanja pojačala ili dekodera kompatibilnog s Dolby Digital.</p> <p><b>Stream</b> : Odaberite prilikom spajanja pojačala ili dekodera kompatibilnog s Dolby Digital, DTS ili MPEG Audio.</p>

\*5 Moguće odabratи samo za "DISC" (reprodukciјa diska se zaustavlja).

<b>Stavke izbornika</b>	<b>Postavke koje je moguće odabrati, [stranica opisa]</b>
<b>Postavka diska 2<sup>*5</sup></b>	<p><b>Down Mix (Izlazno miješanje)</b> Prilikom reprodukcije višekanalnog diska, ova postavka utječe na signale koji se reproduciraju preko linijskog izlaza LINE OUT.</p> <p><b>Dolby Surround</b> : Odaberite kako biste uživali u višekanalnom surround zvuku spajanjem pojačala kompatibilnog s Dolby Surround.</p> <p><b>Stereo</b> : Uobičajena postavka.</p>
<b>D. Range Compres (Dinamički raspon sažimanja)</b>	Moguće je uživati u bogatom zvuku i na niskoj razini glasnoće prilikom izvođenja Dolby Digital programa.
	<p><b>Auto</b> : Odaberite kako biste primijenili efekt na višekanalni kodirani softver.</p> <p><b>On</b> : Odaberite kako biste uvijek koristili ovu funkciju.</p>
<b>Prijemnik</b>	<p><b>AF Regional (AF regionalni)</b> Kad signal koji primate s trenutne postaje postane preslabi...</p> <p><b>Off</b> (isklj.) : Poništava.</p> <p><b>AF Regional (AF regionalni)</b> : Prebacuje na drugu postaju koja emitira isti program. REG indikator se uključi i svijetli.</p> <p><b>AF</b> : Prebacuje na drugu postaju. Program se može razlikovati od onoga kojeg trenutno slušate (AF indikator se uključi i svijetli),  [16].</p>
<b>TA Volume (Glasnoća TA)</b>	<b>00 do 30 ili 50<sup>*6</sup></b> ; Početno <b>15</b> ,  [15].
<b>Program Search (Traženje programa)</b>	<b>Off</b> (isklj.), <b>On</b> (uklj.),  [16]
<b>IF Band Width (IF širina frekvencijskog opsega)</b>	<p><b>Auto</b> : Povećava selektivnost prijemnika kako bi se smanjili šumovi međudjelovanja između postaja s bliskim frekvencijama. (Moguće je gubitak stereo efekta.)</p> <p><b>Wide</b> (široko) : Ovisi o međudjelovanju susjednih postaja, no kvaliteta zvuka se neće smanjiti, a ostaje zadržan i stereo efekt.</p>

<sup>\*5</sup> Moguće odabratи само za "DISC" (reprodukција диска се зауставља).

<sup>\*6</sup> Ovisi о управљању појачања појачала. ( stranica 35)

<b>Stavke izbornika</b>	<b>Postavke koje je moguće odabratи, [stranica opisa]</b>
<b>Ulaz</b>	<p><b>AV Input (AV ulaz)</b> Moguće je odrediti uporabu utičnica linijskog ulaza LINE IN i video ulaza VIDEO IN.</p> <p><b>Off</b> (isklj.) : Odaberite ukoliko nije spojena nikakva komponenta ("AV-IN" se preskače prilikom odabira izvora).</p> <p><b>Audio&amp;video</b> : Odaberite prilikom spajanja AV komponente poput VCR.</p> <p><b>Audio</b> : Odaberite prilikom spajanja audio komponente digitalnog audio player.</p> <p><b>Camera<sup>*7</sup></b>: Odaberite prilikom spajanja kamere s pogledom unazad.</p> <p><b>Camera Mirror<sup>*7</sup></b>(zrcalna kamera) : Na zaslonu se prikazuje zrcalna slika pogleda unazad. (Samo zaslon na uređaju; normalni pogled unazad pojavljuje se na vanjskom spojenom zaslonu.)</p>
	<b>External Input (vanjski ulaz)</b> Za uporabu zadržite "Changer" (izmjenjivač).
<b>Ostalo</b>	<p><b>Beep (kratki zvučni signal)</b> <b>Off</b> (isklj.) : Poništava.</p> <p><b>On</b> (uklj.) : Aktivira ton tipke.</p>
	<p><b>Telephone Muting (utišavanje telefona)<sup>*8</sup></b> <b>Off</b> (isklj.) : Poništava.</p> <p><b>Muting1</b>(utišavanje1), <b>Muting2</b> (utišavanje2) : Odaberite jedan od načina utišavanja zvuka dok koristite mobilni telefon.</p>
	<p><b>Initialize (Inicijalizacija)</b> Inicijalizacija svih postavki koje ste podesili u izborniku &lt;<b>AV Menu</b>&gt;. Pritisnite <b>ENT</b>, zatim resetirajte uređaj ( stranica 3).</p>

<sup>\*7</sup> Potreban je spoj na vodič za svjetla za vožnju unazad. Pogledajte Priručnik za ugradnju i spajanje (posebno izdanje). Pogled unazad s kamere pojavljuje se na zaslonu u "Full" (cijeli) očekivanom omjeru (bez obzira na postavku zaslona) čim menjajuć postavite u položaj za vožnju unazad (R).

<sup>\*8</sup> Potreban je spoj s vodičem TEL MUTING (utišavanje telefona). Pogledajte Priručnik za ugradnju i spajanje (posebno izdanje).



## Equalizer (Ekvalizator)

Stavke izbornika	Postavke koje je moguće odabratи, [stranica opisa]
<b>Flat/Hard Rock/R&amp;B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3</b>	[27]



## Sound (Zvuk)

Menu items (Stavke izbornika)	Postavke koje je moguće odabratи, [stranica opisa]
<b>Fader/Balance (uravnoteženost/balans)</b>  Ugađa uravnoteženje (fader)   Ugađa balans 	Ugodite uravnoteženost—izlaz iz prednjih i stražnjih zvučnika. <ul style="list-style-type: none"><li>Sasvim gore—samo prednji</li><li>Sasvim dolje—samo stražnji</li></ul> Prilikom uporabe sustava s dva zvučnika, postavite postavku uravnoteženja u sredinu ( <b>00</b> ). Ugodite balans—balans između lijevih i desnih zvučnika. <ul style="list-style-type: none"><li>Sasvim lijevo—samo lijevi zvučnik</li><li>Sasvim desno—Samo desni zvučnik</li></ul>
<b>Volume Adjust (Ugađanje glasnoće)</b>	Ugodite i pohranite automatski podešenu razinu glasnoće za svaki izvor, u usporedbi s razinom FM glasnoće. Razina glasnoće će se automatski povećavati ili smanjivati izmjenom izvora. <b>-12 do +12; Početno 00</b>
<b>Subwoofer (Niskotonski zvučnik)</b>	U podziborniku ugodite postavke navedene dolje: <b>Phase (Faza)</b> : Faza niskotonskog zvučnika. Odaberite ili <b>&lt;Normal&gt;</b> ili <b>&lt;Reverse&gt;</b> (obrnuto), koji daje bolje zvuk. <b>Level (Razina)</b> : Razina izlaza niskotonskog zvučnika. Razina: <b>-06 do +08; Početno 00</b>
<b>High Pass Filter (Visokopropusni filter)</b>	<b>Through (Kroz)</b> : Odaberite kad niskotonski zvučnik nije spojen. <b>On (Uklj.)</b> : Odaberite kad je niskotonski zvučnik spojen.
<b>Crossover (Unakrsno)</b>	Ugodite unakrsnu frekvenciju između prednjih/stražnjih zvučnika i niskotonskog zvučnika. <b>80Hz, 120Hz, 150Hz</b>
<b>Amplifier Gain (Pojačanje pojačala)</b>	Moguće je promijeniti najveću razinu glasnoće ovog uređaja. <b>Off (Isklj.)</b> : Isključuje ugrađeno pojačalo. <b>Low Power (Mala snaga)</b> : VOL 00 do 30 (Odaberite ukoliko je najveća snaga zvučnika manja od 50 W) <b>High Power (Velika snaga)</b> : VOL 00 do 50



## Mode (Način)\*<sup>9</sup>

Stavke izbornika	Postavke koje je moguće odabrati, [stranica opisa]
<b>Mono</b>	Samo za FM. ( <b>Off</b> (isklj.), <b>On</b> (uklj.)),  [12]
<b>DX/Local</b>	Samo za FM. ( <b>DX</b> , <b>Local</b> (lokalno)),  [13]
<b>SSM</b>	Samo za FM.  [13]
<b>PTY Standby (PTY u stanju čekanja)</b>	Samo za FM. ( <b>Off</b> (isklj.), <b>News</b> (Vijesti)),  [15 ] • Kad aktivirate prijem PTY u stanju čekanja, možete mijenjati PTY kod za prijem PTY u stanju čekanja.
<b>Title Entry (Unos naslova)</b>	Samo za "AV-IN" (AV ulaz).  [28]
<b>All Off/Intro/Repeat/Random (Sve isklj./Uvod/Ponavljanje/Slučajnim redoslijedom</b>	Samo za reprodukciju diska.  [20]



## List (Popis)

Dostupni popis razlikuju se ovisno o izvorima, [14,21]

\*<sup>9</sup> Stavke navedene pod <**Mode**> (Način) varira s obzirom na izvor koji se reproducira.

# Više o uređaju

## Općenito

### Uključivanje napajanja

- Pritiskom na tipku SRC (source-izvor) na uređaju, uključuje se i napajanje uređaja. Ako je izvor spremjan, započinje reprodukcija.

## FM/AM

### Spremanje postaja u memoriju

- Kad je postupak spremanja postaja u memoriju završen, ugođene postaje postavljaju se na mesta od broja 1 (najniža frekvencija) do broja 6 (najviša frekvencija).

## Disk

### Općenito

- U ovom priručniku riječi "zapis" i "datoteka" međusobno se izmjenjuju i imaju isto značenje.
- Uređaj reproducira i diskove od 8 cm.
- Ako su na disk snimljene različite vrste audio datoteka (MP3/WMA/WAV), uređaj reproducira samo audio CD (CD-DA) datoteke.
- Uređaj prikazuje samo znakove duljine jednog bajta. Svi drugi znakovi neće biti ispravno prikazani.

### Umetanje diska

- Ukoliko obrnuto umetnete disk, pojavit će se poruka "Cannot play this disc Check the disc" (izvođenje diska nije moguće, provjerite disk). Izbacite disk.

### Izbacivanje diska

- Ukoliko izbačeni disk ne uklonite tijekom 15 sekunda, disk će se automatski ponovno umetnuti kako bi se spriječio dolazak u dodir s prašinom. (Započinje reprodukcija diska.)

### Izmjena izvora

- Ako mijenjate izvor, reprodukcija diska će prestati, ali disk ostaje u uređaju.  
Nakon što sljedeći puta za izvor odaberete "DISC" (disk), izvođenje diska nastavlja se na mjestu na kojem je prošli puta zaustavljeno.

### Izvođenje diskova samo za čitanje i diskova za čitanje i snimanje

- Uređaj prepoznaje ukupno 5.000 datoteka i 250 mapa (najviše 999 datoteka po mapi).
- Koristite samo "dovršene" (finalizirane) diskove.
- Uređaj reproducira diskove s više dijelova (sesija); no, dijelovi koji nisu zatvoreni će tijekom izvođenja biti preskočeni.
- Uređaj prepoznaje ukupno 25 znakova kao naziv datoteke i mape.
- Neke diskove ili datoteke neće biti moguće reproducirati zbog njihovih svojstava ili uvjeta snimanja.

### Izvođenje DivX datoteka

- Uređaj može reproducirati DivX datoteke s nastavkom <.divx>, <.div>, <.avi> (bez obzira na velika ili mala slova u nastavku datoteke).
- Uređaj podržava DivX datoteke čije je razlučivost 720 x 576 točaka ili manja.
- Uređaj podržava DivX 6.x, 5.x, 4.x i 3.11.
- Zvučno strujanje (audio stream) treba odgovarati MP3 ili Dolby Digital.
- Uređaj ne podržava GMC (Global Motion Compression).
- Datoteka kodirana metodom preplitanja skeniranja možda neće biti ispravno reproducirana.
- Najveća brzina za video je 4 Mbps (prosjek).

### Izvođenje MPEG datoteka

- Uređaj reproducira MPEG datoteke s nastavkom <.mpg> ili <.mpeg>.
- Format strujanja (stream) treba odgovarati MPEG sustav/program strujanju.
- Format datoteke treba biti MP@ML (Main Profile at Main Level-glavni profil pri glavnoj razini)/SP@ML (Simple Profile at Main Level-jednostavni profil pri glavnoj razini)/MP@LL (Main Profile at Low Level-glavni profil pri niskoj razini).
- Zvučna strujanja (audio stream) trebaju odgovarati MPEG1 Audio Layer-2.
- Najveća brzina za video je 4 Mbps (prosjek).

## Izvođenje JPEG datoteka

- Uređaj reproducira JPEG datoteke s nastavkom <.jpg> ili <.jpeg>.
- Preporučujemo snimanje datoteke s razlučivosti od 640 x 480.
- Uređaj reproducira i JPEG datoteke osnovice. Progresivne JPEG datoteke ili JPEG datoteke bez ikakvih gubitaka nije moguće reproducirati.

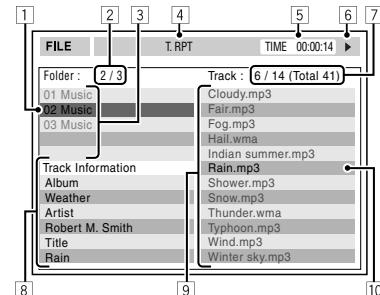
## Izvođenje MP3/WMA/WAV datoteka

- Uređaj može reproducirati datoteke s nastavkom <.mp3>, <.wma>, <.wav> (bez obzira na velika ili mala slova u nastavku datoteke).
- Uređaj može reproducirati datoteke koje zadovoljavaju dolje navedene uvjete:
  - Brzina: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Frekvencija uzorkovanja:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (za MPEG1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (za MPEG2)
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (za WMA)
    - 44,1 kHz (za WAV)
- Uređaj može prikazivati ID3 oznake inačice 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (za MP3). Uređaj također može prikazivati WAV oznaku i WMA oznaku.
- Uređaj reproducira datoteke snimljene s VBR (varijabilna brzina). Datoteke snimljene s VBR imaju nepodudaranje prikaza proteklog vremena.
- Uređaj ne može reproducirati sljedeće datoteke:
  - MP3 datoteke kodirane u formatu MP3i i MP3 PRO.
  - MP3 datoteke kodirane s Layer 1/2.
  - WMA datoteke formata kodiranja bez ikakvih gubitaka, profesionalnim i glasovnim formatom.
  - WMA datoteke koje se temelje na Windows Media® Audio.
  - WMA datoteke koje imaju zaštitu od kopiranja sa DRM.
  - Datoteke koje imaju podatke poput AIFF, ATRAC3, itd.

## Upravljački zaslon

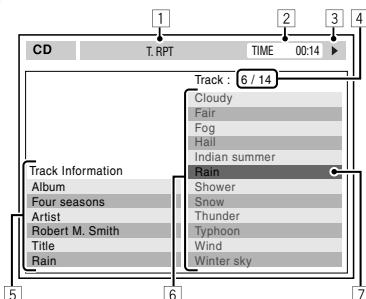
- Slijedeći upravljački zasloni pojavljuju se samo na vanjskom priključenom zaslonu.

### DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- Trenutna mapa (označeni redak)
- Broj trenutne mape/ukupni broj mapa
- Popis mapa
- Odabrani način reprodukcije
- Proteklo vrijeme izvođenja trenutnog zapisa (ne prikazuje se za JPEG)
- Stanje rada
- Broj trenutnog zapisa/ukupni broj zapisa u trenutnoj mapi (ukupni broj zapisa na disku)
- Informacije o zapisu (samo za MP3/WMA/WAV)
- Popis zapisa
- Trenutni zapis (označen)

### CD



- Odabrani način reprodukcije
- Proteklo vrijeme izvođenja trenutnog zapisa
- Stanje rada
- Broj trenutnog zapisa/ukupni broj zapisa na disku
- Informacije o zapisu
- Popis zapisa
- Trenutni zapis (označeni redak)

## ■ Postavke izbornika

- Ako promijenite postavku <**Amplifier Gain**> (pojačanje pojačala) iz <**High Power**> (velika snaga) u <**Low Power**> (mala snaga) dok je razina glasnoće postavljena na više od "30", uređaj automatski mijenja razinu glasnoće na "VOL 30".
- Nakon promjene bilo koje postavke u <**Menu Language/Audio Language/Subtitle**> (jezik izbornika/jezik zvučnog zapisa/jezik podteksta-titlova), isključite napajanje i ponovno umetnite disk (ili umetnite drugi) kako bi promjene postavki stupile na snagu.
- Nakon odabira <**16:9**> za sliku čiji je omjer 4:3, slika se malo mijenja zbog postupka pretvorbe širine slike.
- Čak i ako je odabранo <**4:3 Pan Scan**>, veličina zaslona može postati <**4:3 Letterbox**> za neke diskove.

## Zvučni signali emitirani na stražnje priključnice

### Preko analognih priključnica (Speaker out/LINE OUT-izlaz zvučnika/linijski izlaz)

Emitira se 2-kanalni signal. Prilikom izvođenja višekanalno kodiranog diska, višekanalni signali miješaju se za manji broj kanala.

- DTS zvuk nije moguće reproducirati.

### Preko DIGITAL OUT priključnice digitalnog izlaza

Emitiraju se digitalni signali (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio).

- Za reproduciranje višekanalnog zvuka poput Dolby Digital, DTS i MPEG Audio, spojite pojačalo ili dekoder kompatibilan s tim višekanalnim izvorima na ovu priključnicu i ispravno podešite <**D. Audio Output**> (audio izlaz). (☞ stranica 32)

D. Audio Output (Audio izlaz)		Izlazni signali		
Reproducirani disk		Stream	Dolby Digital	samo PCM
DVD	48 kHz, 16/20/24 bitni Linear PCM 96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM*		48 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM
	s Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM
	sa DTS	DTS bitstream		
	sa MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM	
Audio CD, Video CD		44,1 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM 48 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM		
Audio CD sa DTS		DTS bitstream		
DivX	s Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM
	sa MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bitni Linear PCM		
MPEG1/MPEG2		44,1/48 kHz, 16 bitni Linear PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bitni Linear PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bitni stereo Linear PCM		

\* Digitalni signali mogu se emitirati 20 ili 24 bitno (izvornom brzinom) preko DIGITAL OUT priključnice digitalnog izlaza ukoliko diskovi nisu zaštićeni od kopiranja.

## Znakovi koji se prikazuju na zaslonu

Uz znakove latinice (A – Z, a – z), koristite će se i sljedeći znakovi za prikaz različitih informacija na zaslonu.

- Za naslove možete koristiti i sljedeće znakove. (☞ stranica 28)

Á	À	Â	Ä	Ã
Å	Æ	Œ	Ć	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ğ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö
Ӧ	Ø	Ŕ	Ŕ	Ŗ
Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ү	Ý	Ž	Ž	ڙ
Þ	Ծ	Ԯ	ԭ	Ԯ
Í	Ւ	Ը	Ծ	Ԯ

á	à	â	ä	ã
â	æ	œ	ć	ć
ç	é	è	ê	ë
ě	ğ	í	î	î
î	ñ	ň	ń	ó
ò	ô	ö	õ	ø
ő	ř	ŕ	ş	ş
ş	ú	ù	ü	û
ú	ŵ	ý	ž	ڙ
ž	ÿ	þ	ڻ	ڮ
ତ	ଲ	ି	ନ୍ଦ	ରାଜମାଳା

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	'	i
฿	£	€	α	ରାଜମାଳା

Brojevi i simboli

Velika i mala slova

## Kodovi jezika (za DVD/DivX odabir jezika)

Kod	Jezik	Kod	Jezik	Kod	Jezik	Kod	Jezik	Kod	Jezik
AA	afar	FA	perzijski	KL	grenlandski	OC	oksitanski	ST	sesotho
AB	avkaski	FI	finski	KM	kambodžanski	OM	(afan) oromo	SU	sudanski
AF	afrikaans	FJ	fiji	KN	kanadski	I	oriya	SW	swahili
AM	ameharički	FO	faroeški	KO	Korejski (KOR)	PA	pandabi	TA	tamilski
AR	arapski	FY	frizijski	KS	kašmirski	PL	poljski	TE	telugu
AS	assamski	GA	irske	KU	kurdski	PS	pashto, pushto	TG	tadžikistanski
AY	aymara	GD	škotsko-galski	KY	kirgistsanski	PT	portugalski	TH	tajlandski
AZ	azerbejdžanski	GL	galski	LA	latinski	QU	quechua	TI	tigrinya
BA	bashkir	GN	guarani	LN	lingala	RM	retoromanski	TK	turkmenistanski
BE	bjeloruski	GU	gujarati	LO	laotijski	RN	kirundi	TL	tagalog
BG	bugarski	HA	hausa	LT	litvanski	RO	rumunjski	TN	setswana
BH	bihari	HI	hindski	LV	latvijski, letonski	RW	kinyarwanda	TO	tonga
BI	bislama	HR	hrvatski	MG	malaški	SA	sanskrt	TR	turski
BN	bengalski, bangla	HU	madžarski	MJ	maorski	SD	sindhi	TS	tsonga
BO	tibetanski	HY	armenski	MK	makedonski	SG	sangho	TT	tatarski
BR	bretonski	IA	interlingua	ML	malayalam	SH	srpsko-hrvatski	TW	twi
CA	katalonski	IE	interlingue	MN	mongolski	SI	singalski	UK	ukrajinski
CO	korzikanski	IK	inupiaq	MO	moldavski	SK	slovački	UR	urdu
CS	češki	IN	indonezijski	MR	marathi	SL	slovenski	UZ	uzbekistanski
CY	velški	IS	islandski	MS	malajski (MAY)	SM	samoanski	VI	vijetnamski
DZ	bhutani	IW	hebrejski	MT	malteški	SN	shona	VO	volapuk
EL	grčki	JI	jidiš	MY	burmanski	SO	somalijski	WO	wolof
EO	esperanto	JW	javanski	NA	nauru	SQ	albanski	XH	xhosa
ET	estonski	KA	gruzijski	NE	nepalski	SR	srpski	YO	yoruba
EU	baskijski	KK	kazahstanski	NO	norveški	SS	siswati	ZU	zulu

## Prepostavljene vrijednosti ekvalizacije

Oblik zvuka \ Frekvencija	Frekvencija							
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz	
Flat (obično)	00	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01	
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03	
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02	
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02	
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01	
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02	
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03	
Classic(klasična)	+02	+03	+01	00	00	+02	00	
User1/2/3 (korisnički1/2/3)	00	00	00	00	00	00	00	

# Otklanjanje smetnji

Problem i u radu ne predstavljaju uvijek ozbiljne problema. Provjerite prema tablici prije no što se obratite servisnom centru.

	Problem	Uzroci i rješenje
Općenito	<ul style="list-style-type: none"><li>Nema izlaza zvuka na zvučnicima.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ugodite glasnoću na željenu razinu.</li><li>Provjerite kabele i spojeve.</li><li>DTS zvuk nije moguće reproducirati preko analognih priključaka (Speaker out/LINE OUT - izlaz zvučnika/linijski izlaz).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Znakovi na zaslonu nisu jasni i čitljivi.</li></ul>	Sunčeva svjetlost ima ponekad takav učinak. Ugodite < <b>Bright</b> > (svjetlina). (☞ stranica 30)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Uređaj uopće ne radi.</li></ul>	Resetiranje uređaja. (☞ stranica 3)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Pojavljuje se poruka "No Signal" (nema signala).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Izmjenite izvor.</li><li>Započnite reprodukciju na vanjskom uređaju spojenom na utičnici VIDEO IN (video ulaz).</li><li>Provjerite kabele i spojeve.</li><li>Ulagani signal je preslab.</li></ul>
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"><li>Automatsko spremanje postaja u memoriju ne radi.</li></ul>	Ručno spremite postaje. (☞ stranica 13)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Statički šum prilikom slušanja radija.</li></ul>	Čvrsto spojite antenu.
Reprodukcijski diskovi	<ul style="list-style-type: none"><li>Nije moguće niti prepoznavanje niti reprodukcija diska.</li></ul>	Izbacite disk. (☞ stranica 3)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Disk nije moguće izbaciti.</li></ul>	Otključajte disk tj. omogućite izbacivanje diska. (☞ stranica 21)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Nije moguća reprodukcija diskova koji se mogu samo čitati i diskova koji se mogu čitati i ponovno snimati (R/RW).</li><li>Zapise na R/RW diskovima nije moguće preskočiti.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Umetnute dovršeni (finalizirani) disk.</li><li>Dovršite diskove pomoću uređaja koji ste koristili za snimanje diskova.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Ne započinje reprodukcija.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ponovno ispravno umetnute disk.</li><li>Regionalni kod DVD-a nije ispravan. (☞ stranica 6)</li><li>Uređaj ne podržava format datoteka.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Reprodukcijske slike na zaslonu nisu jasne niti čitljive.</li></ul>	Ugodite stavke na < <b>Picture Adjust</b> > (ugađanje slike). (☞ stranica 30)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Zvukovi i slike ponekad se prekidaju ili su izobličeni.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zaustavite reprodukciju dok vozite po neravnim cestama.</li><li>Izmjenite disk.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Na zaslonu se ne pojavljuje slika reprodukcije.</li></ul>	Vod ručne kočnice nije ispravno spojen. (Priručnik za ugradnju i spajanje)
	<ul style="list-style-type: none"><li>Na vanjskom zaslonu ne pojavljuje se slika reprodukcije.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ispravno spojite video kabel.</li><li>Odaberite ispravni ulaz na vanjskom zaslonu.</li></ul>

	<b>Problem</b>	<b>Uzroci i rješenje</b>
<b>MP3/WMA/WAV playback</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nije moguća reprodukcija diska.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izmijenite disk.</li> <li>Snimite zapise koristeći odgovarajući program i odgovarajuće diskove. (☞ stranica 4)</li> <li>Dodajte odgovarajuće kodove nastavka nazivima datoteka.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stvara se šum.</li> </ul>	Zapis koji se reproducira nije u formatu datoteke koji je moguće reproducirati. Preskočite na drugu datoteku.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapisi se ne izvode onako kako ste zamislili.</li> </ul>	Redoslijed reprodukcije razlikuje se od redoslijeda na drugim playerima.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nije točno prikazano proteklo vrijeme.</li> </ul>	Povremeno se to događa tijekom reprodukcije. Tome je uzrok način na koji su snimljeni zapisi.
<b>AV-IN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na zaslonu se pokazuju slike.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uključite video uređaj ukoliko već nije uključen.</li> <li>Uređaj nije ispravno spojen na video uređaj. Ispravno spojite uređaj.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reproducirane slike na zaslonu nisu jasne niti čitljive.</li> </ul>	Ugodite stavke na < <b>Picture Adjust</b> > (ugađanje slike). (☞ stranica 30)

# Specifikacije

<b>PONAĆALO</b>	Maksimalna izlazna snaga:	Sprijeda/straga:	50 W po kanalu
	Stalni izlaz snage (RMS):	Sprijeda/straga:	20 W po kanalu u $4\Omega$ , 40 Hz do 20.000 Hz s ne više od 0,8% ukupnog harmonijskog izobličenja
	Impedancija zvučnika:		4 $\Omega$ (dopušteno 4 $\Omega$ do 8 $\Omega$ )
	Raspon upravljanja ekvalizatora:	Frekvencije:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Razina:	$\pm 10$ dB
	Omjer signal-šum:		70 dB
	Razina audio izlaza LINIJSKI IZLAZ (PREDNJI/STRAŽNJI)/ NISKOTONSKI ZVUČNIK:	Razina linijskog izlaza/ Impedancije:	2,5 V/20 k $\Omega$ opterećenje (puni raspon)
		Izlazna impedancija:	1 k $\Omega$
	Sustav boja:		PAL
	Video izlaz (kompozitni):		1 Vp-p/75 $\Omega$
<b>FM/AM TUNER</b>	Druge priključnice:	Ulaz:	LINE IN (linijski ulaz), VIDEO IN (video ulaz), Aerial input (ulaz za antenu)
		Izlaz:	VIDEO OUT (video izlaz), DIGITAL OUT (digitalni izlaz) (optički)
	Raspon frekvencija:	FM:	87,5 MHz do 108,0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz do 1 620 kHz (LW) 144 kHz do 279 kHz
	FM prijemnik	Korisna osjetljivost:	11,3 dBf (1,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		50 dB osjetljivost utišavanja:	16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
		Selektivnost alternativnog kanala (400 kHz):	65 dB
		Frekvencijski odaziv:	40 Hz do 15.000 Hz
		Stereo odvajanje:	35 dB
	MW prijemnik	Osjetljivost/selektivnost:	20 $\mu$ V/35 dB
	LW prijemnik	Osjetljivost:	50 $\mu$ V

<b>DVD/CD</b>	Sustav otkrivanja signala:	Optičko prikupljanje bez kontakta (poluvodički laser)	
	Frekvencijski odziv:	DVD, $f_s=48$ kHz:	16 Hz do 22.000 Hz
		DVD, $f_s=96$ kHz:	16 Hz do 22.000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz do 20.000 Hz
	Dinamički raspon:	93 dB	
	Omjer signal-šum:	95 dB	
	Kolebanje i nepravilnosti:	Manje od mjerljivih granica	

<b>ZASLON</b>	Veličina zaslona:	2,7 inča široki zaslon s tekućim kristalima	
	Broj prikaznih točaka (piksela):	123.200 točaka: 560 (vodoravno) $\times$ 220 (okomito)	
	Metoda pogona:	TFT (tranzistor s tankim filmom) format aktivne matrica	
	Sustav boja:	PAL/NTSC	
	Očekivani omjer:	16:9 (širok)	
	Dozvoljena temperatura pohrane:	−10°C do +60°C	
	Dozvoljene radne temperature:	0°C do +40°C	

<b>Općenito</b>	Zahtjevi za napajanje:	Radni napon:	DC 14,4 V (dopušteno 11 V do 16 V)
	Sustav uzemljenja:	Negativ na masi	
	Dozvoljene radne temperature:	0°C do +40°C	
	Dimenzije (Š $\times$ V $\times$ D):	Veličina ugradnje (pribl.):	182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 160 mm
		Veličina ploče (pribl.):	188 mm $\times$ 58 mm $\times$ 14 mm
	Masa (pribl.):	2,1 kg (bez pribora)	

*Dizajn i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.*





---

**KENWOOD**